

—— 世 界 名 人 ——

英文传记

ENGLISH BIOGRAPHIES
OF WORLD'S
CELEBRITIES

鲁茜娅·拉特玛/著



BILL
GATES

比尔·盖茨

微软公司的缔造者有史以来影响最深远的商人
“全球首富”

中国书籍出版社

—世界名人英文传记—

比尔·盖茨

鲁茜娅·拉特玛/著

江苏工业学院图书馆
藏书章

中国书籍出版社

图书在版编目(CIP)数据

比尔·盖茨=Bill Gates/(美)拉特玛著. —北京:
中国书籍出版社, 2006.1
(世界名人英文传记)
ISBN 7-5068-1395-5

I. 比... II. 拉... III. ①英语—语言读物②盖茨, B. —传记
IV. H319.4;K

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 131031 号

《比尔·盖茨=Bill Gates》由 Facts On File 公司授权中国书籍出版社独家出版发行英文注释版

著作权合同登记号/图字:01-2005-5779 号

责任编辑 / 周芷旭

责任印制 / 熊 力 武雅彬

封面设计 / 周周文化设计有限责任公司

出版发行 / 中国书籍出版社

地 址: 北京市丰台区三路居路 97 号(邮编: 100073)

电 话: (010)51259192(总编室) (010)51259186(发行部)

电子邮箱: chinabp@vip.sina.com

经 销 / 全国新华书店

印 刷 / 北京京海印刷厂

开 本 / 880 毫米×1230 毫米 1/32

印 张 / 4.125

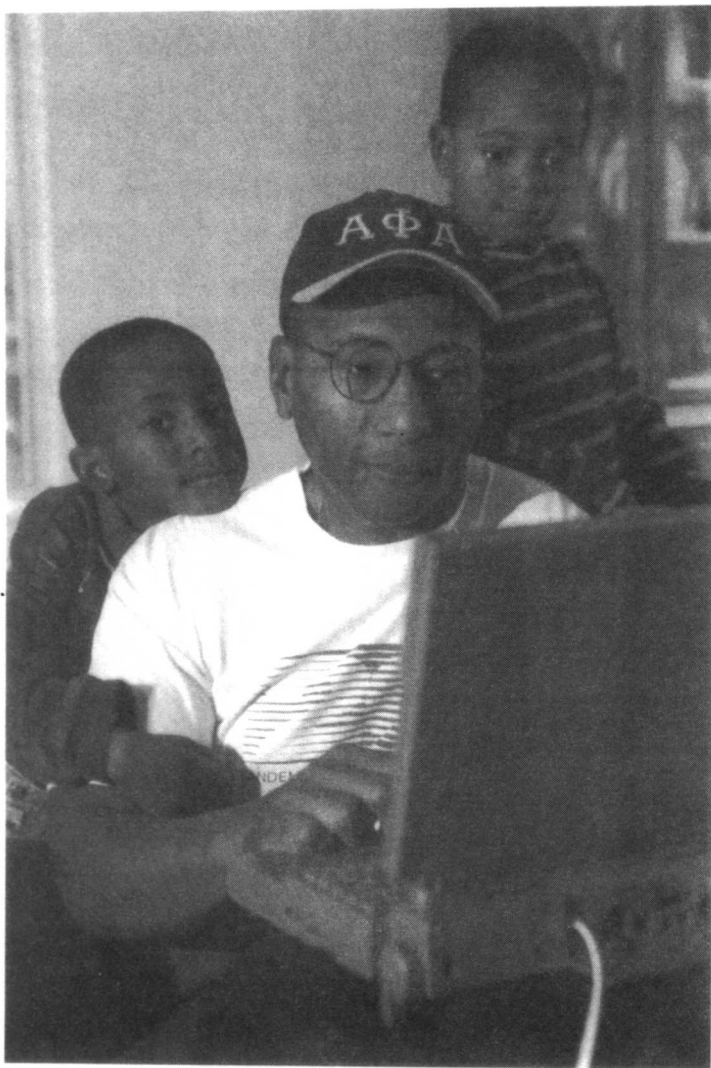
字 数 / 110 千字

版 次 / 2006 年 1 月第 1 版 2006 年 1 月第 1 次印刷

印 数 / 0001~5000 册

定 价 / 8.00 元

版权所有 翻印必究



Computers affect the lives of millions of people everyday, both at home and in the office.

CONTENTS

A COMPUTER IN EVERY HOME 1

A THING FOR COMPUTERS 5

**THE CREATION OF
MICROSOFT 17**

MILLIONS AND BILLIONS 29

INFLUENCING THE WORLD 51

FATHERHOOD AND MORE 69

**THE U.S. GOVERNMENT V.
MICROSOFT 79**

TIME LINE	95
HOW TO BECOME A COMPUTER PROGRAMMER	99
HOW TO BECOME AN ENTREPRENEUR	111
ABOUT THE AUTHOR	121

A COMPUTER IN EVERY HOME

EVERY DAY, MILLIONS of people are affected by the work of Bill Gates. Each time a computer is turned on, each time a mouse is clicked^①, and each time the Internet is accessed, people are using the software^② that Gates helped develop.

Not long ago, computers were huge^③ machines that took up entire^④ rooms. Back in the 1960s and early 1970s, no one expected that anyone would want to use a computer at home. Only colleges,

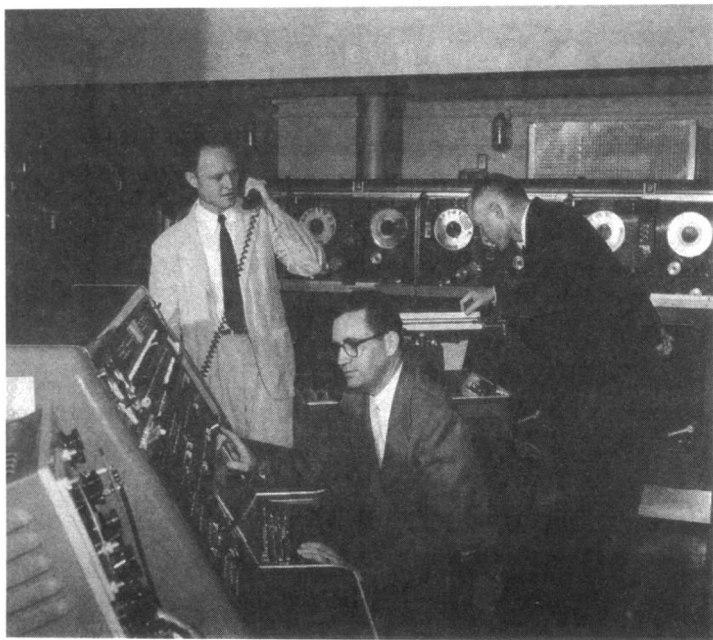
① click [klik] *v.* 点击

② software ['sɒftweə] *n.* 软件

③ huge [hju:dʒ] *adj.* 巨大的, 极大的

④ entire [in'taɪə] *adj.* 全部的, 整个

2 • Bill Gates: Computer Programmer and Entrepreneur



In the early days of computers, the machines were very large and could take up whole rooms.

hospitals, government offices, and other large **organizations**^① used these complicated machines.

But Bill Gates saw something else. He **envisioned**^② people using computers for everyday **tasks**^③. And he

① organization [ˌɔ:gənai'zeɪʃən] *n.* 组织, 机构, 团体

② envision [in'viʒən] *vt.* 想象, 预想

③ task ['tɑ:sk] *n.* 任务, 作业

envisioned a computer in every home. As the years have passed, Gates's **vision**^① has become a reality. Today, millions of people use personal computers, and millions more use computers in schools and offices.

Gates's work has made him famous, not to mention very **wealthy**^②. Some see him as a talented businessman. Others see him as greedy and **aggressive**^③. No matter how he is **perceived**^④, Bill Gates has changed the world we live in.

① vision ['viʒən] *n.* 眼光, 想象

② wealthy ['welθi] *adj.* 富有的, 丰裕的

③ aggressive [ə'gresiv] *adj.* 好斗的, 有闯劲的

④ perceive [pə'si:v] *v.* 感知, 认识到

A THING FOR COMPUTERS

BILL GATES WAS A **skinny**^① and shy young man who was often uncomfortable around people. He preferred to read the **encyclopedia**^② or play card games for hours with his family. Later on, he would prefer the company of the computers he liked to build.

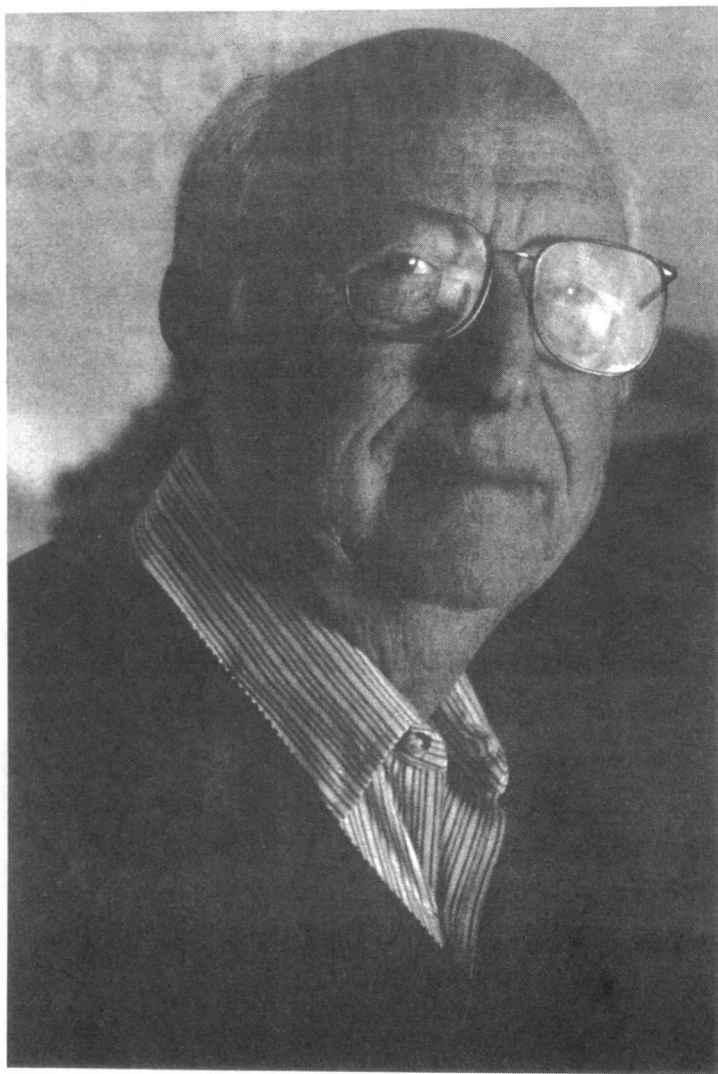
Beginnings

William H. Gates III was born on October 28, 1955, in Seattle, Washington, into a **respected**^③

① **skinny** ['skini] *adj.* 瘦削的, 皮包骨的

② **encyclopedia** [enˌsaɪkləʊˈpiːdiə] *n.* 百科全书

③ **respected** [risˈpektɪd] *adj.* 受人尊敬的



Bill Gates's father, William Gates Jr., didn't always understand his son's ambitions, but he always supported them.

family. His father, William Gates Jr., was a well-known attorney^① in the community. His mother, Mary, a schoolteacher, worked on numerous^② charitable^③ committees^④ and served as chairperson of the United Way.

As a boy, Bill was often called Trey, a common nickname for boys who had “III” as part of their name. A middle child, Bill had two sisters. Kristi was a year older, and Libby was nine years younger. In school, he did well



Bill Gates and his sister, Libby

① attorney [əˈtɔːni] *n.* <美>律师

② numerous [ˈnjuːmərəs] *adj.* 众多的, 许多的

③ charitable [ˈtʃærɪtəbl] *adj.* 仁慈的, (为)慈善事业的

④ committee [kəˈmiti] *n.* 委员会

8 • Bill Gates: Computer Programmer and Entrepreneur

in math and other courses requiring logic^① and analysis^②. But as a young boy, he never showed the leadership skills the world would later come to see.

Always Thinking

When Bill was in the sixth grade, he and his mother were often at odds^③. She felt he should listen to her and do as he was told. But Bill had other ideas. One evening, after being called to dinner many times, Bill remained in his room. Finally, his mother asked over the intercom^④, “What are you doing?” He shouted back, “I’m thinking.” “You’re thinking?” she replied. “Yes, Mom, I’m thinking,” he answered angrily. “Have you ever tried thinking?”

Conversations like this one eventually^⑤ landed Bill in a counselor’s office. His parents worried that they did not understand Bill and thought he needed someone else to talk to. In fact, Bill liked the psychologist^⑥ they sent him to, and for a year he learned about psychology and

① logic [ˈlɒdʒɪk] *n.* 逻辑, 逻辑学

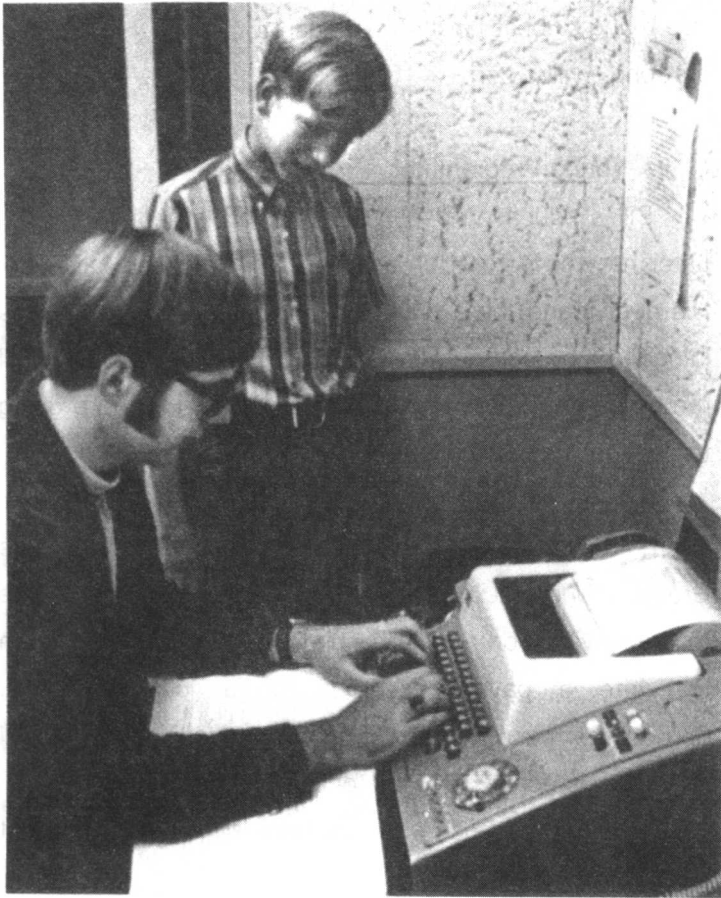
② analysis [əˈnæləsɪs] *n.* 分析, 分解

③ at odds [ɒdz] *adv.* 争执, 不一致

④ intercom [ˈɪntəˌkɒm] *n.* 室内电话, 内部通信联络系统

⑤ eventually [ɪˈventʃuəli] *adv.* 最后, 终于

⑥ psychologist [psaɪˈkɒlədʒɪst] *n.* 心理学者



Paul Allen (left) and Bill Gates at Lakeside in 1973

various^① theories^②. However, at the end of that year, Mary Gates got this advice from the counselor: "You're going to lose. You had better adjust because there's no use trying to beat him." She began to accept that she had a strong-willed son.

A Young Programmer

Bill's education began in a public elementary school. Later he was enrolled in a private school called Lakeside. His best friend there was Kent Evans, a young man as intrigued^③ by computers as Bill was. At one point, Bill remembered, "We read *Fortune* together; we were going to conquer the world."

Bill and Kent, along with their fellow schoolmate Paul Allen, formed a group called the Lakeside Programmers Group. Though they were very young, businessmen came to them with work. For example, one job required them to write a payroll^④ system for a local company. Sometimes these friends would argue over their work. Bill always insisted on being the one in charge.

Today, parents and teachers alike would almost

① various [ˈvɛəriəs] *adj.* 各种各样的,多方面的

② theory [ˈθiəri] *n.* 理论,学说

③ intrigue [inˈtriːɡ] *vt.* 激起...的兴趣

④ payroll [ˈpeɪrɔːl] *n.* 薪水册

certainly praise Bill's interest in computers. At that time, however, computers did not play such a great part in people's lives because their uses were limited. The computer language of that day was called BASIC. Bill found one **particularly**^① **mischievous**^② use for his computer skills. He spent hours **analyzing**^③ lines of code—program instructions—not only learning how a program worked, but also looking for its weaknesses. When he found a **vulnerable**^④ spot in the computer code, he would alter it and **disrupt**^⑤ the computer. To Gates, it was a kind of game. Gates found that he could also bypass security systems and thus get access to information that he wasn't supposed to have. This is called “hacking.” Back then, there were no laws against hacking. Today, it is a serious **crime**^⑥.

Gates's high-school teachers did not find the young hacker's activities as amusing as Gates did, and he got into trouble at school. For some reason, though, the computer company that owned the systems he had

① **particularly** [pəˈtɪkjʊləli] *adv.* 独特地, 显著地

② **mischievous** [ˈmɪʃɪvəs] *adj.* 有害的

③ **analyze** [ˈænəlaɪz] *vt.* 分析, 分解

④ **vulnerable** [ˈvʌlnərəbl] *adj.* 易受攻击的

⑤ **disrupt** [dɪsˈrʌpt] *v.* 使中断, 使陷于混乱, 破坏

⑥ **crime** [kraɪm] *n.* 犯罪, 罪行